



MALTA

ATT Nru. XXIV ta' l-1979

ACT No. XXIV of 1979

ATT mahruġ b'ligi mill-Parlament ta' Malta.

AN ACT enacted by the Parliament of Malta.

ATT biex ikompli jemenda l-Att ta' l-1957 dwar il-Hinijiet tax-Xoghol tal-Hwienet u tal-Bejjiegha fit-Toroq.

AN ACT further to amend the Shops and Hawkers (Business Hours) Act, 1957.



Nagħti l-kunsens tiegħi.

Anton Gatt
President

14^h Awissu, 1979

ATT Nru. XXIV ta' l-1979

ATT biex ikompli jemenda l-Att ta' l-1957 dwar il-Hinijiet tax-Xogħol tal-Ħwienet u tal-Bejjiegħa fit-Toroq.

IL-PRESIDENT, bil-parir u l-kunsens tal-Kamra tad-Deputati, imlaqqgħa f'dan il-Parlament, u bl-awtorità ta' l-istess, hareġ b'ligi dan li ġej:—

Titolu fil-qosor.

1. Dan l-Att jista' jissejjaħ l-Att ta' l-1979 li jemenda l-Att dwar il-Hinijiet tax-Xogħol tal-Ħwienet u tal-Bejjiegħa fit-Toroq (Emenda Nru. 2), u għandu jinqara u jiftiehem haġa waħda ma' l-Att ta' l-1957 dwar il-Hinijiet tax-Xogħol tal-Ħwienet u tal-Bejjiegħa fit-Toroq, hawnhekk iżjed 'il quddiem imsejjaħ "l-Att prinċipali".

Emenda ta' l-artikolu 7 ta' l-Att prinċipali.

2. L-artikolu 7 ta' l-Att prinċipali għandu jiġi emendat kif ġej:

(a) fis-subartikolu (1) tiegħu —

(i) minnufih wara l-kliem "l-Gimgha l-Kbira" għandhom jiddiedu l-kliem "u fil-każ ta' ħwienet tal-merċa fil-Ħdud u btajjel pubbliċi oħra";

(ii) fis-sub-paragrafu (i) tal-paragrafu (a) tal-proviso li hemm għalih minnufih wara l-kelma "xorb," għandhom jiddiedu l-kliem "hut frisk,"; u

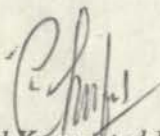
(iii) fis-sub-paragrafu (ii) tal-paragrafu (a) tal-proviso li hemm għalih il-kelma "hut" għandha tithassar; u

(b) is-subartikolu (3) tiegħu għandu jithassar.

3. Fl-ewwel proviso għall-artikolu 9 ta' l-Att prinċipali, il-kliem "jew fil-paragrafu (a) tas-subartikolu (3)" għandhom jiġhassru.

Emenda ta' l-artikolu 9 ta' l-Att prinċipali.

Mgħoddi mill-Kamra tad-Deputati fis-Seduta Nru. 311 tat-8 ta' Awissu, 1979.



Skrivan tal-Kamra tad-Deputati



Speaker



I assent.

Anton G. Rothberg
President

14 August, 1979

ACT No. XXIV of 1979

AN ACT further to amend the Shops and Hawkers (Business Hours) Act, 1957.

BE IT ENACTED by the President, by and with the advice and consent of the House of Representatives, in this present Parliament assembled, and by the authority of the same, as follows:—

Short title.

1. This Act may be cited as the Shops and Hawkers (Business Hours) (Amendment) (No. 2) Act, 1979, and shall be read and construed as one with the Shops and Hawkers (Business Hours) Act, 1957, hereinafter referred to as "the principal Act".

Amendment
of section 7
of the
principal Act.

2. Section 7 of the principal Act shall be amended as follows:

(a) in subsection (1) thereof —

(i) immediately after the words "Good Fridays" there shall be added the words "and in the case of grocery shops on Sundays and other public holidays";

(ii) in sub-paragraph (i) of paragraph (a) of the proviso thereto immediately after the word "drink," there shall be added the words "fresh fish,;" and

(iii) in sub-paragraph (ii) of paragraph (a) of the proviso thereto the word "fish" shall be deleted; and

(b) subsection (3) thereof shall be deleted.

3. In the first proviso to section 9 of the principal Act, the words "or in paragraph (a) of subsection (3)" shall be deleted.

Amendment
of section 9
of the
principal
Act.



Passed by the House of Representatives at Sitting No. 311 of the 8th August, 1979.

Clerk to the House of Representatives

Speaker